



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Sicherheitshinweise	1
1.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	1
1.2 Sicherheitsmaßnahmen bei Probefahrt mit Prüf- und Messgeräten	1
2 Kennzeichnung	2
2.1 Kennzeichnung Getriebe	2
3 Reparaturhinweise	3
3.1 Allgemeines	3
3.2 Kontaktkorrosion	5
3.3 Dichtungen, Dichtringe	5
3.4 Schrauben, Muttern	6
4 Technische Daten	7
4.1 Füllmenge	7
4.2 Zuordnung Getriebe - Motor - Octavia II	7
4.3 Zuordnung Getriebe - Motor, Superb II	8
4.4 Zuordnung Getriebe - Motor, Yeti	8
4.5 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses	9
5 Übersicht der Kraftübertragung	10
5.1 Übersicht der Kraftübertragung - Frontantrieb	10
30 - Kupplung	11
1 Kupplungsbetätigung	11
1.1 Montageübersicht - Fußhebelwerk	11
1.2 Halter für Knieairbag mit Crashstrebe für Kupplungspedal aus- und einbauen, Yeti	16
1.3 Lagerbuchse aus- und einbauen	17
1.4 Rückzugfeder aus- und einbauen, Octavia II	17
1.5 Rückzugfeder aus- und einbauen, Superb II	19
1.6 Rückzugfeder aus- und einbauen, Yeti	20
1.7 Kupplungspedal aus- und einbauen, Octavia II	21
1.8 Kupplungspedal aus- und einbauen, Superb II	23
1.9 Kupplungspedal aus- und einbauen, Yeti	25
1.10 Lagerbock für Kupplungspedal aus- und einbauen, Octavia II	27
1.11 Lagerbock für Kupplungspedal aus- und einbauen, Superb II	30
1.12 Lagerbock für Kupplungspedal aus- und einbauen, Yeti	33
1.13 Geberzylinder aus- und einbauen, Octavia II	35
1.14 Geberzylinder aus- und einbauen, Superb II	37
1.15 Geberzylinder aus- und einbauen, Yeti	39
1.16 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen, Octavia II	41
1.17 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen, Superb II	42
1.18 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen, Yeti	44
1.19 Montageübersicht - Hydraulik, Octavia II, Superb II, Yeti	45
1.20 Hydraulische Kupplungsbetätigung prüfen	48
1.21 Nehmerzylinder aus- und einbauen, Octavia II	49
1.22 Nehmerzylinder aus- und einbauen, Superb II	53
1.23 Nehmerzylinder aus- und einbauen, Yeti	57
1.24 Kupplungsbetätigung entlüften	62
2 Kupplungsausrückung in Stand setzen	63
2.1 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	63
2.2 Kupplungsausrückhebel mit Ausrücklager und Führungshülse aus- und einbauen	64
3 Kupplung in Stand setzen	65
3.1 Montageübersicht - Kupplung Fabrikat „Sachs“ in Stand setzen	65
3.2 Kupplung Fabrikat „Sachs“ aus- und einbauen	66



3.3	Montageübersicht - Kupplung Fabrikat „Luk“ in Stand setzen	71
3.4	Kupplung Fabrikat „Luk“ aus- und einbauen	72
3.5	Fehlersuche Kraftübertragung - Beanstandungen an der Kupplung und Kupplungsbetätigung	76
34	- Betätigung, Gehäuse	82
1	Schaltbetätigung	82
1.1	Einbaulage der Schaltbetätigung	82
1.2	Montageübersicht (Octavia II)	84
1.3	Montageübersicht (Superb II)	85
1.4	Montageübersicht (Yeti)	86
1.5	Montageübersicht - Schaltknopf mit Manschette (Octavia II)	87
1.6	Montageübersicht - Schaltknopf mit Manschette (Superb II)	88
1.7	Montageübersicht - Schaltknopf mit Manschette (Yeti)	89
1.8	Schaltknopf mit Schalthebelmanschette aus- und einbauen (Octavia II)	89
1.9	Schaltknopf mit Schalthebelmanschette aus- und einbauen (Superb II)	90
1.10	Schaltknopf mit Schalthebelmanschette aus- und einbauen (Yeti)	91
1.11	Montageübersicht - Schaltbetätigung bis 10.06	92
1.12	Montageübersicht - Schaltbetätigung ab 11.06	94
1.13	Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen	96
1.14	Montageübersicht - Betätigungsseilzüge bis 10.06	102
1.15	Montageübersicht - Betätigungsseilzüge ab 11.06	104
1.16	Kunststoffumlenkhebel	107
1.17	Schaltbetätigung aus- und einbauen (Octavia II)	109
1.18	Schaltbetätigung aus- und einbauen (Superb II)	114
1.19	Schaltbetätigung aus- und einbauen (Yeti)	118
1.20	Schaltseilzug und Wählseilzug aus- und einbauen	123
1.21	Schaltbetätigung einstellen (Octavia II, Superb II und Yeti)	125
2	Getriebe aus- und einbauen	129
2.1	Getriebe ausbauen (Octavia II)	129
2.2	Getriebe einbauen (Octavia II)	136
2.3	Getriebe ausbauen (Superb II)	138
2.4	Getriebe einbauen (Superb II)	145
2.5	Getriebe ausbauen (Yeti)	147
2.6	Getriebe einbauen (Yeti)	153
3	Getriebeölstand prüfen	156
3.1	Getriebeöl ablassen	156
3.2	Getriebeöl auffüllen	157
4	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	159
4.1	Getriebe - Montageübersicht	159
4.2	Montageübersicht	160
4.3	Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang ab- und anbauen	162
4.4	Getriebegehäuse und Schaltbetätigung ab- und anbauen	164
4.5	Antriebswelle, Abtriebswelle, Ausgleichsgetriebe und Schaltgabeln aus- und einbauen	165
4.6	Montagereihenfolge - Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang ab- und anbauen	166
4.7	Montagereihenfolge - Getriebe komplett zerlegen und zusammenbauen	171
5	Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse in Stand setzen	184
6	Schaltbetätigung am Getriebe in Stand setzen	190
7	Schaltgabeln zerlegen und zusammenbauen	193
35	- Räder, Wellen	196
1	Antriebswelle	196
1.1	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	196
1.2	Antriebswelle einstellen	202
2	Abtriebswelle	207



2.1	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	207
2.2	Abtriebswelle einstellen	217
3	Rücklaufwelle	221
3.1	Rücklaufwelle zerlegen und zusammenbauen	221
39	Achsantrieb, Ausgleichgetriebe	224
1	Dichtringe für Flanschwellen bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen	224
1.1	Dichtring für Flanschwellen links ersetzen	224
1.2	Unterscheidung der Dichtringe mit Flansch rechts	225
1.3	Dichtring in geteilter Ausführung für Flanschwellen rechts ersetzen	226
1.4	Dichtring in einteiliger Ausführung (gemeinsam mit Hülse) für Flanschwellen rechts ersetzen	228
2	Ausgleichsgetriebe	231
2.1	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	231
2.2	Ausgleichsgetriebe einstellen	237
3	Einstellübersicht	240